

1942-12-13

SENDER

Olga Wagner, Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Lyngby (Danmark)

Recipient's location:
Cannes (Frankrig)

Mentioned people:
Michelle Bourret

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

13-12-42¹

Kære Willumsen!

Gid dette Brev kan naa Dig enten til Jul eller Nytaar. Det er kun for at lade Dig vide, at vi særlig i denne Tid tænker paa Dig og ønsker at vi havde Dig velbeholden hjemme. Her er ikke noget at prale af, her er trist og mørkt, men Mad findes endnu og Haabet har vi heller ikke tabt. Et godt Nytaar for Dig og Madame Borret.

De hjerteligste Hilsner
fra Vennerne
Olga og Siegfried W.

¹ Brevet er blevet censureret. I den forbindelse er der øv. tv. blevet noteret med blyant: 3586 – 3129/1

à
Monsieur

J. F. Williamsen

Peintre artiste
Villa "Le Lido."
Route de Frejus
Cannes (A.M.)
France.



Geöffnet



Siegmund
Kunze
H. O. O. O.
Bismarck.

3586 3129/ 13 ~ 12 ~ 42

Kære Willumsen!

Godt det Brev kan nå
dig enten til Jule eller Nytår.
Det er kun for at lade dig
vide, at vi sætter i denne
Tid tænkes på dig og ønsker
at vi har dig velbeholden
hjemme. Her er ikke noget
at præle af, her er trist
og mørkt, men med
Genro endnu og Haab
har vi heller ikke tabt.
Et godt Nytår for dig
og Madame Børner.
de hjerteligste Hilsener
fra Vennerne

Oscar og Siegfried W.